

**NEWSLETTER DECEMBRE NO. 83 – 4/2022**



## CHERS AMIS ET AMIES DE ARTISTES EN RÉSIDENCE CH,

Tout d'abord, je voudrais m'excuser pour le retard.

Ensuite, j'aimerais dire aux personnes intéressées qu'il serait intéressant d'organiser à nouveau une réunion d'artists in residence ch, afin que les personnes travaillant dans ce domaine culturel puissent se rencontrer à nouveau, de toute la Suisse. Une proposition serait la deuxième moitié de février 2023 (?) à l'ancien hôpital de Soleure (?), où a eu lieu le premier congrès air ch. D'autres idées sont les bienvenues.

### AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Shramona Maiti, Chercheuse en art, Indes, 8.11. – 28.12.2022

Swagata Bhattacharyya, art visuel, Indes, 1.1. – 30.6.2023

### ARBON, TADA

Chun Shao, multimédia, Chine / Etats Unis, 1.4. – 30.6.2023

### BARBENGO, ATELIERHAUS SCIAREDO

Ruth Schwegler, Martin Guggisberg, théâtre/film, Suisse, 12.11.-31.12.2022

### BASEL, ATELIER MONDIAL

Kara Springer, installations, Etats Unis / Canada, 1.7. – 30.12.2022

Fatima Rodrigo, art visuel, Peru, 4.10. – 31.12.2022

Valeria Kuznetsova aka Matuish First, art visuel, Russie, 11.10.22. – 9.1.2023

Amanda Michalopoulou, littérature, Grèce, 1.12.22. – 28.2.23.

Aqui Thami, art visuel, Indes, 1.1. – 31.3.2023

Joaquina Salgado, media artist, Argentine 1.2. – 30.4.2023

Michelle Marie Letelier, art visuel, Chili / Allemagne, 1.2. – 28.2.2023

Caspar Fairhall, art visuel, Australie, 1.2. – 28.2.2023

Christopher Aque, art visuel, Etats Unis, 1.2. – 31.7.2023

### BEDIGLIORA, CASA ATELIER

Galja Metelichenko, art visuel, Russie, jusqu'au 31.12.2022

Sylvia Vananderoye, cartoons et illustrations, Suisse, 1.1. – 31.3.2023

Regula Ehrliholzer, art visuel, Suisse, 1.4. – 30.6.2023

Eva Taylor et Meri Gorni, art visuel, Italie, 1.7. – 30.9.2023

Lis Blunier et Anne Imhof, art visuel, Allemagne / Suisse, 1.10. – 31.12.2023

### BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Andrea Böning, art visuel, Suisse / Allemagne, 1.10. – 31.12.2022

**ARTISTES DE L'ÉTRAN-  
GER SÉJOURNANT AC-  
TUELLEMENT EN SUISSE  
OÙ ANNONCÉS**

Clément Froideveaux, peinture/sculpture, Suisse, 1.1. – 28.2.2023

Katharina Kamph, sculpture, Allemagne, 1.3. – 31.5.2023

Georg Janthur, peinture / sculpture, Allemagne, 1.6. – 31.7.2023

Sven-Ingo Koch, composition, Allemagne, 1.8. – 30.9.2023

SMArt photographie, 1.10. – 31.12.2023

### **BRIG, GÄSTEATELIER FERNANDAHAUS**

Benjamin Evans, art visuel / littérature, Canada/France, 1.9. – 31.12.2022

### **BURGDORF, FABRIK BURGDORF**

Mathieu Bessey, peinture / installations, Allemagne, 1.6. – 31.8.2023

### **FREIBURG, ATELIER MONDIAL**

Vardan Harutyunyan, art visuel, Arménie, 1.1. – 30.6.2023

### **GENF/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTIST**

Nnenna ONUOHA, art visuel, Ghana / Nigeria / Allemagne, 1.10. – 31.12.2022

### **GENF, PRO HELVETIA**

Ziad Naitaddi, photographie, Maroc, 15.10.2022 – 4.1.2023

### **LA TOUR-DE-PEILZ, LA BECQUE**

Ericka Beckman, art visuel, Etats Unis, 1.1. - 31.3.2023

Madison Bycroft, art visuel, Australie, 1.1. -28.2.2023

IFE DAY, danse / installations / video, Haïti/ France, 1.1. - 31.3.2023

Okkyung Lee, musique, Corée, 1.1. - 31.3.2023

Ozhopé collective, art visuel, Malawi, 1.1. - 31.3.2023

Zinzi Minot, danse / performance, Royaume-Uni, 1.5. - 31.7.2023

Ellen Arkbro & Marcus Pal, musique, Suède, 1.5. - 31.7.2023

Florian Hecker, performance / installations, Allemagne, 1.5. - 31.7.2023

Nicole L'Huillier, son, Chili, 1.5. - 31.7.2023

Hanne Lippard, art visuel, Norvège / Allemagne, 1.5. - 31.7.2023

Davi Pontes, art visuel / chorégraphie, Brésil, 1.5. - 31.7.2023

Madison Bycroft, art visuel, Australie, 1.8. - 31.8.2023

Hamishi Farah (AU) & Janiva Ellis, art visuel, Etats Unis / Australie, 1.9. - 30.11.2023

Jelena (Jelly) Luise & Sanja Grozdanic, art visuel littérature, Allemagne / Australie /

Bosnie-Herzégovine, 1.9. - 30.11.2023

### **LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS**

Deniz Ohde, littérature, Allemagne, 1.1. – 31.3.2023

**MONTREUX, AIR-MONTREUX**

FERNANDA SANCHEZ-PAREDES, photographie, Mexique, 1.8. – 31.12.2022

**OBBEREGG, BIBLIOTHEK ANDREAS ZÜST**

Maeva Rubli, dessin / BD, Suisse, 21.11.–28.12.2022

**SION, FERME ASILE / APPART'ATELIER**

Coraline Guilbeau, performance, France, 1.11. – 31.12.2022

**SION, FERME ASILE / ATELIER TREMPLIN**

Lyna Beggah, arts visuels, Suisse, 1.10.2022 – 30.9.2023

**SION, FERME-ASILE (EDHEA)**

Alessandro Ferrari, arts visuels, Italie / Suisse, 1.9.2022 – 31.8.2023

**SOLOTHURN, ALTES SPITAL**

Andrea Pena, dance / multimedia, Colombie / Canada, 15.1. – 28.2.2023

Tea Jurisic, illustration / art visuel, Croatie, 3.4. – 31.7.2023

**USTER, AKKU ATELIER**

luca harlacher, peinture, sculpture, installation, Suisse, 1.7.2022 – 30.6.2023

**WALD (AR), KÜNSTLERWOHNUNG BIRLI**

Asi Föcker und Raoul Doré, art visuel / musique, Allemagne / Suisse, 1.2.2022 - 31.1.2023

Carlos Hidalgo, musique / composition, Colombie, 1.2.2023 – 31.1.2024

**WINTERTHUR, VILLA STRÄULI**

Ana Maria Hernández, commissaire, Aruba, 12.1. – 12.4.2023

Cristina Sánchez-Andrade, littérature, Espagne, 12.1. – 12.4.2023

Betina González, littérature, Argentine, 11.1. – 11.2.2023

Anna Korbut, photographie, Ukraine, 11.2. – 11.3.2023

Pedro Cardoso Zylbersztajn, art visuel, Brésil, 11.3. – 11.4.2023

Zug, Kloster Maria Opferung

Rumena Buzarovska, littérature, Macédoine du Nord, 3.8.2022 – 25.1.2023

Liuba-Paraskewija Strynadiuk, littérature, Ukraine, 3.8.2022 – 28.2.2023

Jasmina Ahmetagic, littérature, Serbie, 1.11.2022 – 31.1.2023

Sergej Moreino, traduction, Lettonie, 1.12.2022 – 31.1.2023

Anna Terék, littérature, Hongrie, 1.2. – 30.4.2023

Sasa Ilic, littérature, Serbie, 1.2. – 31.7.2023

Justyna Czechowska, traduction, Pologne, 1.8. – 31.10.2023

### **ZÜRICH, BINZ39**

Philemon Otth, art visuel, Suisse, 1.6.2021 – 30.6.2023

Manuel Scheiwiller, art visuel, Suisse, 1.7.2021 – 31.7.2023

Izidora Lethe, art visuel, Suisse, 1.3.2022 – 1.3. 2024

### **ZÜRICH, WRITER IN RESIDENCE**

Khaled Khalifa, littérature, Syrie, 1.1. – 30.6.2023

### **ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER**

Ankur Yadav, vidéo, installations, performance, Inde, 1.10. – 31.12.2022

**MA 17.1. 19:30 HEURES**

**XIAOLU GUO – UN LANGAGE D’AMOUR**

La réalisatrice et auteure chinoise Xiaolu Guo vit à Londres depuis 2002. En 2015, elle était en résidence d'écriture à Zurich. Dans son roman actuel, elle écrit également à l'intersection de nombreux mondes et raconte la relation amoureuse complexe entre une jeune Chinoise et un architecte paysagiste australien à Londres.

Blas Ulibarri mène l'entretien en anglais, Ariela Sarbacher lit la traduction allemande.

Literaturhaus Zürich, Limmatquai 62, 8001 Zürich

[www.literaturhaus.ch](http://www.literaturhaus.ch)

**MARDI, 24 JANVIER, 19 HEURES**

**APÉRO DE BIENVENUE À SOLOTHURN**

Andrea Pena, artiste en Résidence de Colombia / Canada

Movement design, dance, choreography

[www.andreapena.net](http://www.andreapena.net)

Altes Spital – Kultur & Kongresse, Oberer Winkel 2, Solothurn

**MANIFESTATIONS**

**2.12.2022 – 14.1.2023**

**« UPCOMING: TOUCHING REVERBERATIONS »**

tina omayemi discutent avec Melody Chua, Martha Mutapay, Tapiwa Svosve, Ursula Vogel

2.12.2022 – 14.1.2023

Je – Sa 14 – 17 heures

Binz39.ch, Sihlquai 133, 8005 Zürich

[www.binz39.ch](http://www.binz39.ch)

**JEUDI 8 AU 30 DÉCEMBRE 2022**

**« FORZA IDRAULICA »**

L'artiste Regula Verdet-Fierz fait pousser simultanément la toile et la peinture au Nairs Lab avec de l'eau de source concentrée de Scuol. L'eau de source minérale de Scuol était déjà utilisée il y a plus de 650 ans pour les traitements médicaux. Se baigner a également un effet positif sur l'esprit et l'âme, autrefois lors des cures rigoureuses, aujourd'hui lors des séances de bien-être. Regula Verdet-Fierz filtre, assemble et puise de cette histoire autour de l'eau de source pour fixer les matériaux liquides dans des travaux sur papier et EN toile.

Fundaziun Nairs, Nairs 509, PF 71, 7550 Scuol

[www.nairs.ch](http://www.nairs.ch)

**DU 9 AU 30 DÉCEMBRE 2022**

**EXPOSITION « LE RAPPEL DES OISEAUX »**

Bestiaire et perspectives, Fernanda Sánchez-Paredes

Maison Visinand / Vielle ville Montreux

Le rappel des oiseaux est un bestiaire fantastique né au cœur de la Vielle Ville de Montreux. Ce projet photographique retrace nos lignes de partage entre humains et non-humains. Sensibles à leur environnement, les habitants du Quartier des Planches ont fait partie de ce bestiaire composé de toutes sortes d'animaux appartenant à leurs rêves et leurs histoires personnelles.

L'exposition sera à découvrir

du vendredi 9 au vendredi 30 décembre 2022,

du mercredi au dimanche, de 15h à 18h (exceptés les 24 et 25 décembre)

air-Montreux, Rue Du Pont 27, Montreux

**JEUDI 29.—31.12.22 & 5.1.—9.4.23**

**DISEGNS — DESSINS, UNE RECHERCHE DE TRACES**

L'exposition Disegns - dessins marque le début de la dernière saison de Christof Rösch en tant que directeur artistique et curateur à la Fundaziun Nairs et présente des dessins de dessinateurs, peintres, sculpteurs et architectes.

Avec

Silvia Bächli, Evelina Cajacob, Heiko Blankenstein, Roger Boltshauser, Marianne Büttiker, Franziska Furter, Markus Müller, Cécile Hummel, Zilla Leutenegger, Christof Rösch, Roman Signer, Petra Soder, Jürg Stäubli, Gerda Steiner/Jürg Lenzlinger, Georg Steinmann, Not Vital, René Zäch

Avant le vernissage (28 décembre 2022, 18h) de l'exposition Disegns - dessins, nous vous invitons à 16h

à un concert avec Sara-Bigna Janett (soprano) et Elizaveta Habermacher-Parfentyeva (piano).

«La carotte et le bâton»

Une chronologie de la chanson à travers le 20e siècle

Fundaziun Nairs, Nairs 509, PF 71, 7550 Scuol

[www.nairs.ch](http://www.nairs.ch)

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web [artistsinresidence.ch](http://artistsinresidence.ch).

Et comme toujours, nous aimerons remercier encore une fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui nous soutiennent avec leurs collaborations.

avec nos meilleures salutations,

artistes en residence ch

Wenzel A. Haller

27.12.2022





